

Psa

Chapter 75

German Interlinear

Reference: German Elberfelder (1905)

וְלֹאֲךָ	הוֹדִינוּ	שִׁיר:	לְאַסָּף	מִזְמוֹר	תִּשְׁחַת	אֶל-	לְמִנְצֵחַ	1
zu-du	dankte	ein-Lied	von-Asaph	ein-Psalm	vernichten	tun-nicht-	zu-der-dem-Chorleiter	
	H3034		H0623	H4210	H0516	H0516	H5329	
		נִפְלְאוֹתֶיךָ:	סִפְרוּ	שְׁמֶךָ	וְקָרֹב	הוֹדִינוּ	אֱלֹהִים	
		dein-wondrous-Werke	sie-verkündigen	dein-Name	und-nahe	dankte	Gott	
		H6381		H8034	H7138	H3034	H0430	

Dem Vorsänger, "Verdirb nicht!" Ein Psalm von Asaph, ein Lied. Wir preisen dich, o Gott, wir preisen dich; und nahe ist dein Name, deine Wundertaten verkündigen es.

אֶשְׁפֹּט:	מִישְׁרִים	אֲנִי	מוֹעֵד	אָקַח	כִּי	2
richtete	mit-equity	ich	der-Versammlung	nahm	denn	
H8199	H4339	H0589	H4150	H3947		

"Wenn ich die Versammlung empfangen werde, will ich in Geradheit richten.

סֵלָה:	עֲמֻדָּיהָ	תִּכְנְתִּי	אֲנִי	יִשְׁבֶּהָ	וְכָל-	אֶרֶץ	נִמְנִים	3
Sela	sein-Säulen	haben-setzen-firm	ich	sein-wohnte	und-alle-	der-Erde	schmolz	
H5542	H5982	H8505	H0595	H3427	H3605	H0776	H4127	

Zerschmolzen sind die Erde und alle ihre Bewohner: Ich habe ihre Säulen festgestellt." (Sela.)

קֶרֶן:	תָּרִימוּ	אֶל-	וְלֹאֲשָׁעִים	תִּהְלִי	אֶל-	לְהוֹלָלִים	אָמַרְתִּי	4
ein-Horn	erheben-hinauf	nicht-	und-zu-dem-Gottlose	boast	nicht-	zu-der-boastful	sprach	
		H0408	H7563		H0408		H0559	

Ich sprach zu den Übermütigen: Seid nicht übermütig! und zu den Gesetzlosen: Erhebet nicht das Horn!

עֲתָק:	בְּצִנָּאֵר	תִּדְבָּרִי	קֶרְנֶכֶם	לְמוֹרוֹם	תָּרִימוּ	אֶל-	5
insolent	mit-ein-neck	redete	dein-Horn	auf-hoch	erheben-hinauf	nicht-	
H6277		H1696		H4791		H0408	

Erhebet nicht hoch euer Horn; redet nicht Freches mit gerecktem Halse!

הָרִים:	מִמִּדְבָּר	וְלֹא	וּמִמַּעַרֵב	מִמּוּצָא	לֹא	כִּי	6
von-Berge	von-der-Wüste	und-nicht	und-von-der-west	von-der-east	nicht	denn	
		H3808	H4628	H4161	H3808		

Denn nicht von Osten, noch von Westen, und nicht von Süden her kommt Erhöhung.

יָרִים:	וְזֶה	יִשְׁפִּיל	זֶה	שָׁפַט	אֱלֹהִים	כִּי	7
er-erhebt-hinauf	und-dieser	erniedrigte	dieser	richtete	Gott	denn-	
	H2088	H8213	H2088	H8199	H0430		

Denn Gott ist Richter; diesen erniedrigt er, und jenen erhöht er.

רָשָׁעִי-	כָּל	יִשְׁתּוּ	יִמְצוּ	שְׁמֵרִית	אֲדָ-	מִזֶּה	וַיִּגַּר	כּוֹס	בְּיַד-	יְהוָה	וַיֵּין	וַחֲמֹר	מִלֵּא	מִסֵּךְ
der-Gottlose-	alle-	trank	sie-drain	sein-dregs	gewiss-	von-dieser	und-er-giesst-aus-heraus	ein-Becher	Hand-	HERR	und-Wein	foaming	voll-von	mixture
H7563	H3605	H8354	H4680	H8105	H0389	H2088	H5064		H3027	H3068	H3196		H4392	H4538

אֶרֶץ:
der-Erde
[H0776](#)

Denn ein Becher ist in der Hand Jehovas, und er schäumt von Wein, ist voll von Würzwein, und er schenkt daraus: ja, seine Hefen müssen schlürfend trinken alle Gesetzlosen der Erde.

וְאֲנִי	אֲנִיד	לְעֶלְם	אֲזַמְּרָה	לֵאלֹהֵי	יַעֲקֹב:
und-ich	wird-verkündigen	Ewigkeit	sang	zu-der-Gott-	Jakob
H0589	H5046	H5769	H2167	H0430	H3290

Ich aber, ich will es verkünden ewiglich, will Psalmen singen dem Gott Jakobs.

וְכָל-	קַרְנֵי	רָשָׁעִים	אֲגַדֵּעַ	תִּרְוַמְנָה
und-alle-	der-Hörner-von	der-Gottlose	ich-wird-abgeschnitten-weg	wird-sein-erhoben-hinauf
H3605		H7563	H1438	

צְדִיק:
der-Gerechte
[H6662](#)

קַרְנֹת
der-Hörner-von

Und alle Hörner der Gesetzlosen werde ich abhauen; es werden erhöht werden die Hörner der Gerechten.